



和欧美人 去唱歌

编著 方丽

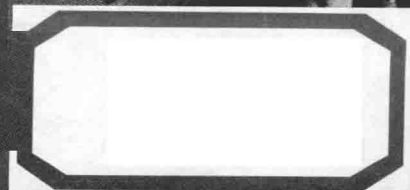
审订 Barrie Knowlson

英语歌曲想唱就唱！酷炫的英语歌王就是你！

- ① 拼音+汉字谐音，让你翻开就能唱
- ② 歌手档案+歌曲花絮，让你了解歌曲背景
- ③ 歌词品析+中文译文，让你深入歌曲故事
- ④ 和上司、和朋友、和长辈、和后辈，自由选唱



北京航空航天大学出版社
BEIHANG UNIVERSITY PRESS

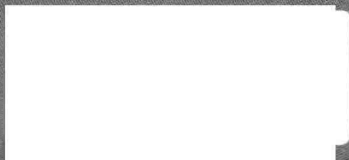


和欧美人 去K歌

编著 方丽

审订 Barrie Knowlson

英语歌曲想唱就唱！酷炫的英语歌王就是你！



RFID



北京航空航天大学出版社
BEIHANG UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

和欧美人去 K 歌: 汉英对照 / 方丽编著. -- 北京:
北京航空航天大学出版社, 2016.1

(就是要唱外语歌)

ISBN 978-7-5124-2034-2

I . ①和… II . ①方… III . ①英语 - 汉语 - 对照读物
②歌词 - 西方国家 - 现代 - 选集 IV . ① H319.4: I

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 009999 号

版权所有, 侵权必究。

和欧美人去 K 歌

编 著 方 丽

责任编辑 秦 莹 王秋声

*

北京航空航天大学出版社出版发行

北京市海淀区学院路 37 号 (邮编 100191) <http://www.buaapress.com.cn>

发行部电话: (010) 82317024 传真: (010) 82328026

读者信箱: bhpress@263.net 邮购电话: (010) 82316936

北京鹏润伟业印刷有限公司印装 各地书店经销

*

开本: 710×960 1/16 印张: 19.25 字数: 376 千字

2016 年 4 月第 1 版 2016 年 4 月第 1 次印刷

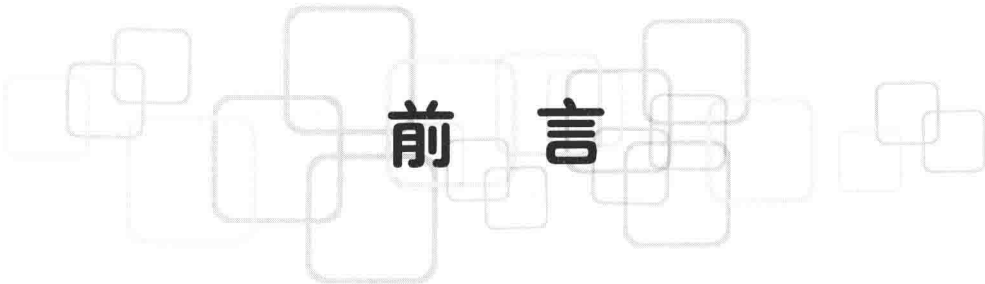
ISBN 978-7-5124-2034-2 定价: 29.80 元

若本书有倒页、脱页、缺页等印装质量问题, 请与本社发行部联系调换。

联系电话: (010) 82317024

编委会

金静和	陈莹	齐丹阳	兴力楠
梁璇	潘佳锋	吴积嵩	张博
王鸣	周子晨	李春月	付文文
刘森龙	李春月		



前言

有些人听歌是听歌词，因为其中相似的境遇而哭而笑而感怀；有些人听歌是爱旋律，因为其中婉转的音符而迷醉。编者倒觉得听歌更像是在听故事，一首首娓娓道来，我们共同的迷失，共同的烦恼，共同的际遇。

有一些音乐，总是那么经典，不分国界、不分语言地影响着一代又一代的人。多少次我们陶醉于优美的旋律之中，却苦于无法自己唱出来……当曲调在脑海里回荡的时候，多么希望自己的英语歌也能唱得地道、唱出表达的新境界。

《和欧美人去K歌》的编者收集了主流K歌房的外语歌曲点唱数据，精心筛选出了60首英文金曲，并根据不同年龄段的点唱频率分成了80后、90后等不同章节。每一首都是一种心情，每一首都是一段回忆。

- ★ 每首歌均为中英对照，版式整齐优美。
- ★ 每首歌都有详细的歌曲简介及歌手档案，让你能够了解歌曲的背景。
- ★ 每首歌配有明星图片，让阅读不再枯燥。
- ★ 歌词品一品，更能和你一起听“故事”，激起心灵的共鸣。
- ★ 歌词部分同时配备了拼音和汉字谐音等多种注音方式，不管你之前有没有英语学习基础，都能翻开就能唱出来！

本书绝对是你的聚会神器！到了K歌房，拿起麦克风的你不再只会唱中文歌，而唱出来的外语歌，大家还都很熟悉旋律。这一刻，炫酷的外语歌麦霸就是你！你就是她的男神！你就是他的女神！

我们就是要唱外语歌！唱出特色！唱出个性！

快快练好了K歌去吧！

编者

目 录

综合 人气榜单

- ① As long as you love me——Backstreet Boys
只要你爱我就好——后街男孩 2
- ② Baby——Justin Bieber
宝贝——贾斯汀·比伯 7
- ③ Because of you——Kelly Clarkson
因为你——凯莉·克莱森 13
- ④ My love——Westlife
我的爱——西城男孩 19
- ⑤ When you're gone——Avril Lavigne
当你离开——艾薇儿·拉维尼 24

00后 人气榜单

- ① Be what you wanna be——Darin Zanyar
做自己——达林·赞雅 30
- ② Big big world——Emilia Rydberg
大大世界——艾密莉亚·怀得堡 35
- ③ God is a girl——Groove Coverage
上帝是个女孩——舞动精灵乐团 39
- ④ Let it go——Demi Lovato
随它吧——黛米·洛瓦托 44
- ⑤ Pretty boy——M2M
漂亮男孩——M2M 50

90后 人气榜单

- ① Apologize——One Republic
抱歉——共和时代 56
- ② As long as you love me——Justin Bieber
只要你爱我就好——贾斯汀·比伯 60
- ③ Baby one more time——Britney Spears
爱的初告白——布兰妮·斯皮尔斯 66
- ④ Bleeding love——Leona Lewis
流血的爱——丽安娜·刘易斯 71
- ⑤ Free loop——Daniel Powter
不羁音符——丹尼尔·波特 76
- ⑥ If I were a boy——Beyoncé
假如我是男孩——碧昂丝 80
- ⑦ Innocence——Avril Lavigne
纯真——艾薇儿·拉维尼 85
- ⑧ Just one last dance——Sarah Connor
最后一支舞——莎拉·蔻娜 90
- ⑨ Love story——Taylor Swift
爱的故事——泰勒·斯威夫特 94
- ⑩ Rolling in the deep——Adele
坠入深渊——阿黛尔 99
- ⑪ Shape of my heart——Backstreet Boys
我的心意——后街男孩 105
- ⑫ Someone like you——Adele
爱人如你——阿黛尔 109
- ⑬ Stronger——Kelly Clarkson
更加强大——凯莉·克莱森 114
- ⑭ Tik tok——Ke\$ha
滴答滴答——凯莎 119
- ⑮ Touch my body——Mariah Carey
爱抚我——玛利亚·凯莉 125
- ⑯ You're beautiful——James Blunt
美丽的你——詹姆斯·布朗特 131

17	You belong with me——Taylor Swift	
	与我同在——泰勒·斯威夫特	135

80后 人气榜单

1	A place nearby——Lene Marlin	
	天堂若比邻——琳恩·玛莲	144
2	Better man——Robbie Williams	
	好男人——罗比·威廉姆斯	148
3	Can you feel the love tonight——Elton John	
	今夜爱无限——艾尔顿·约翰	153
4	Close to you——The Carpenters	
	靠近你——卡朋特兄妹	157
5	Colors of the wind——Vanessa Williams	
	风之彩——凡妮莎·威廉斯	161
6	Complicated——Avril Lavigne	
	复杂——艾薇儿·拉维尼	167
7	Far away from home——Groove Coverage	
	远离家乡——舞动精灵乐团	175
8	My heart will go on——Celine Dion	
	我心永恒——席琳·迪翁	179
9	Never grow old——The Cranberries	
	青春永驻——卡百利乐队	183
10	Right here waiting——Richard Marx	
	此情可待——理查德·马克斯	186
11	Seasons in the sun——Westlife	
	阳光季节——西城男孩	190
12	When you believe——Mariah Carey & Whitney Houston	
	当你相信——玛利亚·凯莉&惠特妮·休斯顿	196
13	When you say nothing at all——Alison Krauss	
	一切尽在不言中——艾莉森·克劳斯	201
14	Without you——Mariah Carey	
	如果没有你——玛利亚·凯莉	204
15	Don't cry——Guns N'Roses	
	不要哭泣——枪炮与玫瑰乐队	208



70后 人气榜单

- ① **Beat it——Michael Jackson**
避开——迈克尔·杰克逊 216
- ② **Nonthing's gonna change my love for you——Glenn Medeiros**
此情永不移——葛伦·麦德罗斯 221
- ③ **Say you say me——Lionel Richie**
说你，说我——莱昂纳尔·里奇 226
- ④ **Take my breath away——Berlin**
你令我神魂颠倒——柏林乐队 230
- ⑤ **That's why you go away——Michael Learns To Rock**
那就是你为啥选择离开——迈克学摇滚 234
- ⑥ **The one you love——Glenn Frey**
你爱的那个人——格林·佛莱 238
- ⑦ **Unchained Melody——The Righteous Brothers**
不羁的旋律——正义兄弟 242
- ⑧ **You are not alone——Michael Jackson**
你不孤单——迈克尔·杰克逊 245

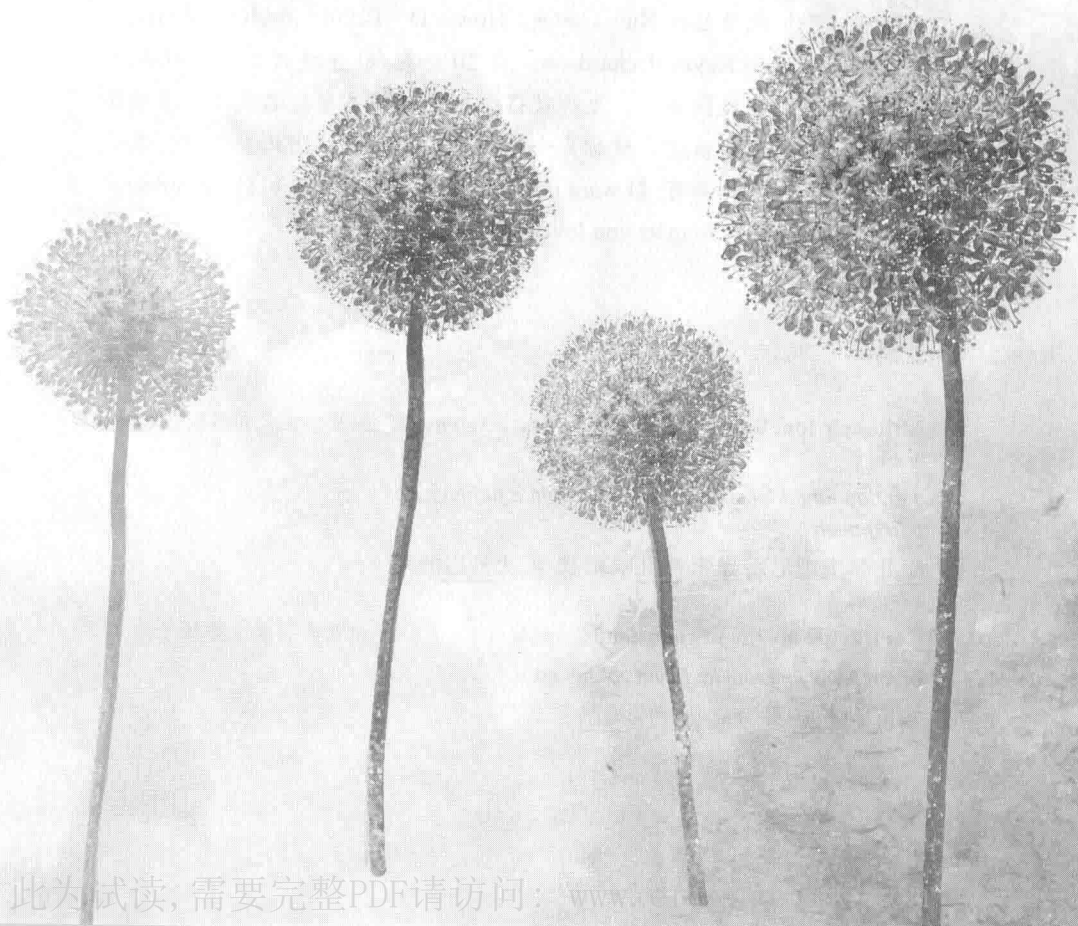
60后 人气榜单

- ① **Hotel California——Eagles**
加州旅馆——老鹰乐队 252
- ② **Imagine——John Lennon**
想象——约翰·列侬 258
- ③ **Let it be——The Beatles**
顺其自然——甲壳虫乐队 262
- ④ **More than I can say——Leo Sayer**
爱你在心口难开——劳·赛尔 267
- ⑤ **Take me home, country road——John Denver**
乡村路，请带我回家——约翰·丹佛 270

50后 人气榜单

- ① Hey Jude——The Beatles
嘿，朱迪——甲壳虫乐队 276
- ② Love me tender——Elvis Aron Presley
温柔的爱——埃尔维斯·普雷斯利 280
- ③ Stand by me——Ben E. King
你在身边——本·E·金 283
- ④ The Sound of silence——Paul Simon & Art Grafunkel
寂静之声——保罗·西蒙&阿特·加芬克尔 286
- ⑤ Will you love me tomorrow——The Shirelles
明天你是否爱我——谢利斯合唱团 291

综合人气榜单



1

As long as you love me (只要你爱我就好)

——Backstreet Boys (后街男孩)



歌手小档案



Backstreets Boys (后街男孩), 美国著名流行乐组合, 成员包括 Nick Carter、Howie D、Brian Littrell、AJ Mclean 和 Kevin Richardson。自 20 世纪 90 年代成立后, 乐队事业扶摇直上, 先后获得了七次格莱美奖提名及二十多项国际音乐奖, 被称为全球销量最高的男孩团体皇上皇。其代表作品有《I want it that way》,《Everybody》,《Incomplete》,《As long as you love me》等。

英文歌词

中文意思

Although loneliness has always been a friend of mine

虽然一直只有孤独寂寞陪伴我

汉字拼音

o.er.dou.long.li.ni.si.hei.si.o.er.wei.si.bin.e.fu.lie.en.de.
o.fu.mai.en

汉字谐音

哦儿都 龙哩尼死 黑死 哦儿喂死 鬢 额 夫烈恩的 哦
府 卖恩

I'm leaving my life in your hands

但是我将来寄托于你

汉字拼音

ai.mu.li.wu.ying.mai.lai.fu.yin.yo-.hei.en.zi

汉字谐音

唉亩 利五应 买 赖府 因 哟 - 黑恩子

People say I'm crazy and that I am blind

别人说我这样太痴情盲目

汉字拼音

pi.pou.sei.ai.mu.ke.rui.ji.yan.de.die.te.ai.mu.bu.lai.en.de

汉字谐音

披叵塞唉亩科瑞几烟的跌特唉亩补赖恩的

Risking it all in a glance

只在一瞬间便赌上未来

汉字拼音

rui.si.king.yi.te.o.er.yin.e.ge.lan.si

汉字谐音

瑞死科英衣特哦儿因额歌烂死

How you got me blind is still a mystery

我不知道为何可以为你不顾一切

汉字拼音

hao.you.go.te.mi.bu.lai.yin.de.yi.si.si.di.er.e.mi.si.te.rui

汉字谐音

好优过特咪补赖恩的衣死死第儿额密死特瑞

I can't get you out of my head

我就是无法彻底忘记你

汉字拼音

ai.kian.te.gie.te.you.ao.te.o.fu.mai.hei.de

汉字谐音

唉科燕特歌夜特优傲特哦府买黑的

Don't care what is written in your history

你的过往，我不在意

汉字拼音

dong.te.kie.er.wo.te.yi.si.rui.te.en.yin.yo-.hi.si.te.rui

汉字谐音

洞特科耶儿沃特衣死瑞特恩因哟-喝亿死特瑞

As long as you're here with me

只要你此刻在我身边

汉字拼音

ye.si.long.ye.si.you.a.hi.er.wei.zi.mi

汉字谐音

耶死龙耶死优阿喝衣儿偃死密

*I don't care who you are, where you're from, what you did

不管你是谁，来自何方，做过什么

汉字拼音

ai.dong.te.kie.er.hu.you.a, wei.er.you.a.fu.long.mu,wo.te.you.di.de

汉字谐音

唉洞特科耶儿呼优阿，偃儿优阿佛龙亩，沃特优第的

As long as you love me

只要你爱我就好

汉字拼音

ye.si.long.ye.si.you.la.wu.mi

汉字谐音

耶死龙耶死优辣五密

who you are, where you're from, don't care what you did

不管你是谁，来自何方，做过什么

汉字拼音

hu.you.a, wei.er.you.a.fu.long.mu, dong.te.kie.er.wo.te.you.di.de

汉字谐音

呼优阿，偃儿优阿佛龙亩，洞特科耶儿沃特优第的

As long as you love me*

只要你爱我就好

汉字拼音 ye.si.long.ye.si.you.la.wu.mi

汉字谐音 耶死 龙 耶死 优 辣五 密

Every little thing that you've said and done

那些你说过做过的点点滴滴

汉字拼音 ye.wu.rui.li.tou.xing.die.te.you.wu.xie.de.yan.de.dan

汉字谐音 耶五瑞 利偷 性 跌特 优五 谢的 烟的 但

Feels like it's deep within me

全都出没在我的心底

汉字拼音 fi.er.si.lai.ke.yi.ci.di.pu.wei.zi.yin.mi

汉字谐音 夫衣儿死 赖科 衣此 第谱 偌子因 密

Doesn't really matter if you're on the run

你再忙,也没关系

汉字拼音 da.zen.te.rui.er.li.mie.te.yi.fu.you.a.on.de.ruan

汉字谐音 哒怎特 瑞儿哩 咩特 衣府 优阿 哦恩的 入安

It seems like we're meant to be

似乎我们命中注定

汉字拼音 yi.te.xi.mu.si.lai.ke.wei.a.min.te.tu.bi

汉字谐音 衣特 细亩死 赖科 偌阿 民特 突必

* 重复星号部分 *

I've tried to hide it so that no one knows

我曾经尝试去掩饰(真情),
不让旁人看出

汉字拼音 ai.wu.chuai.de.tu.hai.de.yi.te.sou.die.te.nou.wan.nou.si

汉字谐音 唉五 踹的 突 害的 衣特 搜 跌特 诺万 诺死

But I guess it shows, when you look into my eyes

但当你凝视我的双眼时,我想
我已经露馅了

汉字拼音 ba.te.ai.gie.si.yi.te.xiu.si, wen.you.lu.ke.yin.tu.mai.ai.si

汉字谐音 罢特 唉 歌夜死 衣特 秀死, 温 优路科 因突 买 爱死

What you did and where you're coming from, I don't care

不管你做过什么,来自何方

汉字拼音 wo.te.you.di.de.yan.de.wei.er.you.a.ka.ming.fu.long.mu.ai.dong.te.kie.er

汉字谐音 沃特 优第的 烟的 偌儿 优阿 咖名 佛龙亩, 唉 洞特 科耶儿

As long as you love me, baby

宝贝,只要你爱我就好

汉字拼音 ye.si.long.ye.si.you.la.wu.mi

汉字谐音 耶死 龙 耶死 优辣五 密

* 重复星号部分 *

Who you are, where you're from, what you did

不管你是谁,来自何方,做过
什么

汉字拼音 hu.you.a, wei.er.you.a.fu.long.mu,wo.te.you.di.de

汉字谐音 呼 优阿, 偌儿 优阿 佛龙亩, 沃特 优第的



	As long as you love me	只要你爱我就好
汉字拼音	ye.si.long.ye.si.you.la.wu.mi	
汉字谐音	耶死 龙 耶死 优 辣五 密	
	Who you are, where you're from	不管你是谁, 来自何方
汉字拼音	hu.you.a, wei.er.you.a.fu.long.mu	
汉字谐音	呼 优 阿, 偎儿 优阿 佛龙亩	
	As long as you love me	只要你爱我就好
汉字拼音	ye.si.long.ye.si.you.la.wu.mi	
汉字谐音	耶死 龙 耶死 优 辣五 密	
	Who you are	不管你是谁
汉字拼音	hu.you.a	
汉字谐音	呼 优 阿	
	As long as you love me	只要你爱我就好
汉字拼音	ye.si.long.ye.si.you.la.wu.mi	
汉字谐音	耶死 龙 耶死 优 辣五 密	
	What you did, I don't care	不管你做过什么我都不在乎
汉字拼音	wo.te.you.di.de, ai.dong.te.kie.er.	
汉字谐音	沃特 优第的, 唉 洞特 科耶儿	
	As long as you love me	只要你爱我就好
汉字拼音	ye.si.long.ye.si.you.la.wu.mi	
汉字谐音	耶死 龙 耶死 优 辣五 密	

歌曲 小花絮

《As long as you love me》是 Backstreets Boys 的早期成名作之一。歌曲风格简约, 脍炙人口。和 Justin Bieber 的同名歌曲相比, 这首歌曲是主人公对对方的柔情告白, 表示愿意抛开一切去追求真爱。

歌词 品一品

* How you got me blind is still a mystery, I can't get you out of my head 我不知道为何可以为你不顾一切, 我就是无法彻底忘记你

不知道为何可以为你不顾一切, 其实也只是因为缘由太多, 却又没有哪一个



能够真正表达心中的爱。我只知道我爱你，时刻地想念和牵挂，或许这些已经足够了。吧。

* As long as you love me 只要你爱我就好

只要你爱我就好，不论你是谁，来自哪里，做过些什么，从你爱上我的那一刻，这些都已经成为过去。我只要我们现在在一起相爱的现在，如此就好。

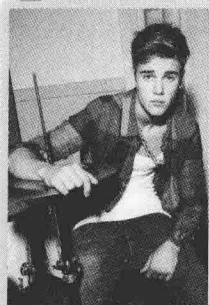
* I've tried to hide it so that no one knows 我曾经尝试去掩饰（真情），不让旁人看出

对你的爱是如此深切，但我却试图去掩饰。而当与你对视时，我便真情流露。我明白了，爱是一次不假掩饰的真情流露。

2

Baby (宝贝)

——Justin Bieber (贾斯汀·比伯)



歌手小档案

Justin Bieber (贾斯汀·比伯), 加拿大著名流行乐唱作人。在粉丝的眼中, 他是“出名要趁早”的典型。2008年, 年仅14岁的他在YouTube为经纪人发觉, 从此进入乐坛并崭露头角。他曾荣获2011年格莱美音乐奖最佳新人(提名)和最美流行专辑, 典型代表歌曲有《Baby》、《One Time》、《Never Say Never》、《Boyfriend》。

英文歌词

You know you love me, I know you care

汉字拼音 you.nou.you.la.wu.mi, ai.nou.you.kie.er

汉字谐音 优诺优辣乌咪, 唉诺优科耶儿

Just shout whenever, and I'll be there

汉字拼音 jia.si.te.shao.te.wen.nie.be, yan.de.ai. er.bi.die.er

汉字谐音 加司特少特温捏呗儿, 烟的唉而逼跌儿

You are my love, you are my heart

汉字拼音 you.a.mai.la.wu, you.a.mai.ha.te

汉字谐音 优阿买辣五, 优阿买哈特

中文意思

你知道你爱我, 我明白你在乎我

不管何时召唤我, 我都会立马现身

你是我的爱人, 我的心里只有你